



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 1 sierpnia 2012 r.

Poz. 3820

### UCHWAŁA NR XIX/188/2012 RADY MIEJSKIEJ W KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

z dnia 28 czerwca 2012 r.

#### w sprawie zmian w budżecie gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2012 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001r. nr 142 poz. 1591 z późn. zmianami) Rada Miejska w Kalwarii Zebrzydowskiej uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu o kwotę **1.878.458,92 złotych** zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w związku z czym prognozowane dochody ustala się w wysokości **51.685.033,22 złotych**

w tym:

– po stronie zwiększeń : **1.972.436,92 zł.**

a) dochody bieżące o łącznej kwocie 245.384,00 zł.

z czego:

- ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej 228.660,00 zł.

b) dochody majątkowe o łącznej kwocie 1.727.052,92

z czego:

- ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej 1.727.052,92

– po stronie zmniejszeń :

a) dochody bieżące o łącznej kwocie 93.978,00 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu o kwotę **1.986.436,92 złotych** zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, w związku z czym ustala się limit wydatków w wysokości **58.745.330,20 złotych**

w tym:

– po stronie zwiększeń : **436.474,00 zł.**

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 436.474,00 zł. z czego:

- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 164.724,00 zł.

- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane 18.520,00 zł.

- dotacje 14.970,00 zł.

- świadczenia społeczne 9.600,00 zł.

- wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u o.f.p. 228.660,00 zł.

– po stronie zmniejszeń : **62.090,00 zł.**

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 62.090,00 zł. z czego:

- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 52.570,00 zł.
- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane 9.520,00 zł.

po stronie zwiększeń : **1.727.052,92 zł.**

a) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 1.727.052,92 zł. z czego:

- wydatki na inwestycje 1.727.052,92 zł.

po stronie zmniejszeń :

b) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 115.000,00 zł. z czego:

- wydatki na inwestycje 115.000,00 zł.

jak zał. Nr 2.2 do niniejszej uchwały.

§ 2. 1. W związku ze zmianą planu dochodów, wydatków oraz przychodów budżetu jak w §1 wielkość deficytu budżetu ulega zmianie.

2. Plan przychodów i rozchodów budżetu po zmianie przedstawia załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

3. Załącznik nr 4 "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska".

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH NA 2012 ROK**

DZIAŁ	TREŚĆ	ZWIĘKSZENIA	ZMNIEJSZENIA
<b>010</b>	<b><u>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</u></b> ▪ dochody bieżące - dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, j.s.t. lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze / §0750/	<b><u>3.624,00</u></b> <u>3.624,00</u>  3.624,00	
<b>758</b>	<b><u>RÓŻNE ROZLICZENIA</u></b> ▪ dochody bieżące - subwencje ogólne z budżetu państwa /§ 2920/		<b><u>93.978,00</u></b> <u>93.978,00</u> 93.978,00
<b>801</b>	<b><u>OŚWIATA I WYCHOWANIE</u></b> ▪ dochody bieżące - wpływy z usług / § 0830/ z czego: - ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej ▪ dochody majątkowe z czego: - ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	<b><u>1.968.812,92</u></b> <u>241.760,00</u> 13.100,00  228.660,00 <u>1.727.052,92</u>  1.727.052,92	
	<b>OGÓŁEM</b> W tym: • dochody bieżące z czego: - ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej • dochody majątkowe z czego: - ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	<b><u>1.972.436,92</u></b>  <u>245.384,00</u>  228.660,00 <u>1.727.052,92</u>  1.727.052,92	<b><u>93.978,00</u></b>  <u>93.978,00</u>

**OBJAŚNIENIA**

Po stronie dochodów zostały wprowadzone środki finansowe na podstawie umowy o dofinansowanie Projektu w ramach Osi Priorytetowej 6. Spójność wewnątrzregionalna Małopolskiego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013w wysokości **1.727.052,92 zł.** będące refundacją poniesionych wydatków na zadanie realizowane w 2010 r. pn "Budowa Sali gimnastycznej przy Zespole Szkół w Przytkowicach". Wysokość dotacji została wprowadzona po stronie dochodów w dziale 801 a po stronie wydatkowej dotacja zostanie wykorzystana w dziale 600 rozdział 60014 na realizację dwóch zdań inwestycyjnych .

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW BUDŻETOWYCH NA 2012 ROK**

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	TREŚĆ	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENIA
<b>010</b>	01009	<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b> SPOŁKI WODNE w tym: ▪ wydatki bieżące	<b><u>127.124,00</u></b> <u>8.500,00</u> 8.500,00	
	01095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: ▪ wydatki bieżące	<u>118.624,00</u> 118.624,00	
<b>600</b>	60014	<b>TRANSPORT I ŁACZNOŚĆ</b> DROGI PUBLICZNE POWIATOWE w tym: ▪ wydatki majątkowe	<b><u>1.727.052,92</u></b> <u>1.727.052,92</u> 1.727.052,92	<b><u>115.000,00</u></b>
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE w tym: ▪ wydatki majątkowe		<u>115.000,00</u> 115.000,00
<b>750</b>	75022	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b> RADY GMIN w tym: ▪ wydatki bieżące		<b><u>55.070,00</u></b> <u>48.600,00</u> 48.600,00
	75053	WYBORY DO RAD GMIN, RAD POWIATOW I SEJMIKOW WOJEWÓDZTW ,WYBORY WÓJTÓW ,BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST ORAZ REFERENDA GMINNE, POWIATOWE I WOJEWÓDZKIE w tym: ▪ wydatki bieżące		<u>6.470,00</u> 6.470,00
<b>754</b>	75412	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓZAROWA</b> OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE w tym: ▪ wydatki bieżące	<b><u>10.000,00</u></b> <u>10.000,00</u> 10.000,00	

<b>801</b>		<b><u>OŚWIATA I WYCHOWANIE</u></b>	<b><u>245.260,00</u></b>	<b><u>6.520,00</u></b>
	80101	SZKOŁY PODSTAWOWE w tym: • wydatki bieżące	<u>235.260,00</u>  235.260,00	
	80110	GIMNAZJA w tym: • wydatki bieżące		<u>4.520,00</u> 4.520,00
	80113	DOWOŻENIE UCZNIÓW DO SZKÓŁ w tym: • wydatki bieżące	<u>7.000,00</u> 7.000,00	<u>2.000,00</u> 2.000,00
	80195	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: • wydatki bieżące	<u>3.000,00</u> 3.000,00	
<b>851</b>		<b><u>OCHRONA ZDROWIA</u></b>	<b><u>6.470,00</u></b>	
	85158	IZBY WYTRZEZWIEŃ w tym: • wydatki bieżące	<u>6.470,00</u> 6.470,00	
<b>852</b>		<b><u>POMOC SPOŁECZNA</u></b>	<b><u>9.600,00</u></b>	
	85214	ZASIĘKI I POMOC W NATURZE ORAZ SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE w tym: • wydatki bieżące	<u>9.600,00</u> 9.600,00	
<b>854</b>		<b><u>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</u></b>	<b><u>33.520,00</u></b>	
	85401	ŚWIETLICE SZKOLNE w tym: • wydatki bieżące	<u>2.823,00</u> 2.823,00	
	85404	WCZESNE WSPOMAGANIE ROZWOJU DZIECKA w tym: • wydatki bieżące	<u>1.697,00</u> 1.697,00	
	85412	KOLONIE I OBOZY ORAZ INNE FORMY WYPOCZYNKU DZIECI I MŁODZIEŻY SZKOLNEJ , A TAKŻE SZKOLENIA MŁODZIEŻY w tym: • wydatki bieżące	<u>25.000,00</u> 25.000,00	
	85495	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: • wydatki bieżące	<u>4.000,00</u> 4.000,00	

<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>500,00</b>
	90095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: • wydatki bieżące		<u>500,00</u>  500,00
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>4.500,00</b>	
	92601	OBIEKTY SPORTOWE w tym: • wydatki bieżące	<u>2.000,00</u>  2.000,00	
	92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ w tym: • wydatki bieżące	<u>2.500,00</u>  2.500,00	
<b>OGÓLEM</b>			<b>2.163.526,92</b>	<b>177.090,00</b>
<b>W tym :</b>				
• wydatki bieżące			436.474,00	62.090,00
• wydatki majątkowe			1.727.052,92	115.000,00

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2.1**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH NA 2012 ROK**

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	TREŚĆ	ZWIĘKSZENIA	ZMNIEJSZENIA
<b>010</b>		<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>	<b>127.124,00</b>	
	01009	SPOŁKI WODNE ▪ wydatki bieżące w tym:	<u>8.500,00</u> 8.500,00	
	01095	-dotacje POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ ▪ wydatki bieżące w tym:	8.500,00 <u>118.624,00</u> 118.624,00	
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	118.624,00	
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>55.070,00</b>
	75022	RADY GMIN ▪ wydatki bieżące w tym:		<u>48.600,00</u> 48.600,00
	75053	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań WYBORY DO RAD GMIN, RAD POWIATÓW I SEJMIKÓW WOJEWÓDZTW, WYBORY WÓJTÓW ,BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST ORAZ REFERENDA GMINNE, POWIATOWE I WOJEWÓDZKIE w tym:		48.600,00
		▪ wydatki bieżące		<u>6.470,00</u>
		w tym:		6.470,00
		- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane		5.000,00
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		1.470,00
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>10.000,00</b>	
	75412	OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE ▪ wydatki bieżące w tym:	<u>10.000,00</u> 10.000,00	
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	10.000,00	

<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>245.260,00</b>	<b>6.520,00</b>
	80101	<b>SZKOŁY PODSTAWOWE</b> • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>235.260,00</u> 6.600,00 6.600,00	
	80110	GIMNAZJA • wydatki bieżące w tym: - wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	228.660,00	<u>4.520,00</u> 4.520,00
	80113	<b>DOWOŻENIE UCZNIÓW DO SZKÓŁ</b> • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>7.000,00</u> 7.000,00	<u>2.000,00</u> 2.000,00
	80195	<b>POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ</b> • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>3.000,00</u> 3.000,00 3.000,00	2.000,00
<b>851</b>	85158	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> <b>IZBY WYTRZEZWIEN</b> • wydatki bieżące w tym: -dotacje	<b>6.470,00</b> <u>6.470,00</u> 6.470,00 6.470,00	
<b>852</b>	85214	<b>POMOC SPOŁECZNA</b> <b>ZASIŁKI I POMOC W NATURZE ORAZ SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE</b> • wydatki bieżące w tym: - świadczenia społeczne	<b>9.600,00</b> <u>9.600,00</u> 9.600,00 9.600,00	
<b>854</b>	85401	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b> <b>ŚWIETLICE SZKOLNE</b> • wydatki bieżące w tym: - wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	<b>33.520,00</b> <u>2.823,00</u> 2.823,00 2.823,00	



	85404	WCZESNE WSPOMAGANIE ROZWOJU DZIECKA ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	<u>1.697,00</u> 1.697,00  1.697,00	
	85212	KOLONIE I OBOZY ORAZ INNE FORMY WYPOCZYNKU DZIECI I MŁODZIEZY SZKOLNEJ ,A TAKŻE SZKOLENIA MŁODZIEZY ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>25.000,00</u> 25.000,00  14.000,00 11.000,00	
	85495	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>4.000,00</u> 4.000,00  4.000,00	
<b>900</b>	90095	<b><u>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</u></b> POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		<b><u>500,00</u></b> <u>500,00</u> 500,00  500,00
<b>926</b>	92601	<b><u>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</u></b> OBIEKTY SPORTOWE ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<b><u>4.500,00</u></b> <u>2.000,00</u> 2.000,00  2.000,00	
	92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ ▪ wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>2.500,00</u> 2.500,00  2.500,00	

<b>OGÓŁEM</b>	<b>436.474,00</b>	<b>62.090,00</b>
<b>W tym :</b>		
• wydatki bieżące	<u>436.474,00</u>	<u>62.090,00</u>
W tym:		
- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	164.724,00	52.570,00
- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	18.520,00	9.520,00
- dotacje	14.970,00	
- świadczenia społeczne	9.600,00	
• wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p.	228.660,00	

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2.2**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

#### ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW MAJĄTKOWYCH NA 2012 ROK

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	TREŚĆ	ZWIĘKSZENIA	ZMNIEJSZENIA
<b>600</b>	60014	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b> DROGI PUBLICZNE POWIATOWE	<b>1.727.052,92</b> <u>1.727.052,92</u>	<b>115.000,00</b>
		• wydatki majątkowe	1.727.052,92	
		w tym:		
	60016	- wydatki na inwestycje DROGI PUBLICZNE GMINNE	1.727.052,92	115.000,00
		• wydatki majątkowe		115.000,00
		w tym:		
		- wydatki na inwestycje		115.000,00
<b>OGÓŁEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>			<b>1.727.052,92</b>	<b>115.000,00</b>
<b>W tym :</b>				
• wydatki na inwestycyjne			1.727.052,92	115.000,00

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 3**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

**PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU GMINY NA 2012 ROK**

	przed zmianą	po zmianie
<b>I</b>		
1. Dochody budżetu	<b>49.806.574,28</b>	<b>51.685.033,20</b>
2. Wydatki budżetu	<b>56.758.893,28</b>	<b>58.745.330,20</b>
3. Różnica – deficyt (1-2)	<b>-6.952.319,00</b>	<b>-7.060.297,00</b>
<b>II 1. Przychody budżetu ogółem</b>	<b>7.495.999,00</b>	<b>7.603.977,00</b>
W tym:		
a/ zaciągane kredyty	5.000.000,00	3.000.000,00
b/ pożyczka z WFOŚ	1.920.000,00	1.920.000,00
c/ wolne środki	575.999,00	2.683.977,00
<b>III 1. Rozchody budżetu</b>	<b>543.680,00</b>	<b>543.680,00</b>
z tego :		
a / spłata kredytu	500.000,00	500.000,00
a/ pożyczka dla OSP Leńcze	43.680,00	43.680,00
<b>IV 1. Na pokrycie deficytu budżetu (III-III1)</b>	<b>+ 6.952.319,00</b>	<b>+ 7.060.297,00</b>

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr XIX/188/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 28 czerwca 2012 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA NA 2012 ROK**

Lp	Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jednostek sektora finansów publicznych	dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
1	2	3	4	5	6	7
1.	010		<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b>			<b>8.500,00</b>
		01009	<b>Spółki Wodne</b>			<b>8.500,00</b>
				• Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych / § 2830/		8.500,00
2	851		<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>6.470,00</b>	
		85158	<b>IZBY WYTRZEŻWIEN</b>		<b>6.470,00</b>	
				• Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między j.s.t. na dofinansowanie własnych zadań bieżących / § 2710/	6.470,00	
				<b>RAZEM:</b>	<b>6.470,00</b>	<b>8.500,00</b>
<p><b>OGÓŁEM DOTACJE : 14.970,00</b>  <b>W tym:</b>  <b>• w zakresie wydatków bieżących : 14.970,00</b>  <b>w tym:</b>  <b>- dotacje celowe : 14.970,00</b></p>						

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**